



DONGÓ

A Garabonciás

X. év. 13. szám 1912 Julius 1. Cleveland, O.

KI A LEGÉNY A CSÁRDÁBAN ?



ROOSEVELT: Megverek valakit!...



NEHÉZ IDŐK.

Vajndik a méhe
Megterhelt időnek;
A magyar égbolton
Fekete felhő meg
Kavarogva, zugva...
Nyomorgó magyar nép
Könyes panaszának
Megtépett küldötti
Segítségért járnak
Véres keresztuttra.

Keserves küzdelmén
Ezer hosszú évnék
Éltető napsugár
Vajmi ritkán tér meg
A magyar égboltra.
A jelent a multak
Vitték temetőbe,
S a jövőt a jelen
Pokolbéli gögje
Végkép letiporta.

Dárdavető hősök,
Daliás leventék
Visszajáró lelke
Csakis szálló vendég,
Hangtalan kísértet;
Füvel benőtt siron,
Porladó csontokon
Vad boszut lihegve
Keveri a rokon
Fájának a mérget.

Kurucok, honvédek
Csöndesen pihennek;
Kacagány, kevély kard
Nem kell a jelennek,
Amely halni gyáva.
Tengeti életét
Kikoldult kenyéren,
S meghalván benne az
Önértet, szemérem:
Jármot vesz nyakába.

Bűnbén fogantatott,
Eltelen ripókók
Jogok árulásán
Lettek egyik hősök;
Övék a hatalom.

Könyvet sodor árja
A négyes folyónak,
Bő aratása van
Szuronynak, golyónak;
Zug a hármás halom.

Arcnlütik, rugják
A földturo népet,
Kit ezer év alatt
Zugó vihar tépett,
Sujtott ezer átok...
Mikor ébredtek már
Szunnyadó magyarok?!
Hazátonok átkos
Borulat kavarog,
S láncot vernek rátok!

SZÁLLÓ-IGÉK.

Mókust fogott.

East Youngstownban az egyik stapoló bodi kiment az erdőbe és ott talált egy nagy lyukat a fában. A bodi kisütötte, hogy abban bizonyosan mókus lakik. El is kezdte döngöteni a fát, de a mókus csak nem akart kijönni. A bodi tehát hurkot tett a mókus lyukára és nyugodtan hazament. Másnap újból kinézett az erdőbe és csakugyan meg is látta a mókust, a hurok pedig el volt szakítva. A bodi boszusan ment haza és fölbiztatta a többi bodikat, hogy a legközelebbi vasárnap elmennek mókust fogni az erdőre. Vasárnap virradóra össze is szedődtek a bodik vagy tizenketten és ásókkal, baltákkal s rudakkal fölfegyverkezve kimentek az erdőbe. Körülállták a korhadt fatörzset és derekasan munkához láttak. Ástak, dörömböztek, kézzel kaparták a lyukból a földet, sőt az egyik kistermetű bodi egy megemelte a fát, hogy végigrepedt a nadrágja. Beléizzadt a nagy munkába az egész banda, de Mókus csak nem került.

Végre is összevesztek a bodik és nagy szégyenkezve elpárologtak anélkül, hogy csak látták volna a mókust, nem hogy megfogták volna.

Most a vidéken ha valaki sikertelenül fáradozik, azt mondják róla:

— Ez is mókust fogott.

Tojást ivott.

Garyben az egyik sörös bodi nagyon szerette a frissen tojt tyuktojást és pedig sörrel. A szomszéd tyukjait a szalonos istállójába szoktatta és így tett szert friss tojásra

ingyen. A szalonos rájött a dologra és megtréfálta a bodit. Kifujt egy tojást, megtöltötte vízzel és egy muri alkalmával megkínálta vele a tojásos bodit. Büszkélkedett is a bodi és diésekedve mondta a többieknek, hogy ez a tojás most pottyant ki a tyukból; mert még meleg. Nagy élvezettel ütötte bele a sörbe, de majd kővé vált, mikor a tojásból víz ömlött a sörbe.

Ha valakit étellel, vagy itallal megtréfálnak, azt mondják ott róla:

— Tojást ivott, mint a sörös bodi.

Várja, mint a jolietiek a tiszahátit.

Az egyik jolietiek magyar üzletember finom tiszaháti dohányt rendelt és üzletfeleinek oda is ígérte ajándékba. A dohány azonban nem jött. A fölbiztatott emberek napról-napra jártak az ígért ajándékért, de hasztalanul.

Ha valaki nagyon vár valamit, de hasztalanul, azt mondják ott róla:

— Várja, mint a koszcimerek a tiszahátit.

Vadtyukon él, mint a "módlis."

Az egyik clevelandi vasgyárban a "módlisok" ebéd alkalmával beszélgettek az ebéd mivoltáról. Az egyik azt mondta, hogy rántot halat evett, a másik ezt, a harmadik meg amaszt. Beszéd közben kivágja az egyik, hogy ő meg vad-tyukot evett. Csodálkoztak mindnyájan, mire a vad-tyukos megkérdezte, hogy ismerik-e a vad-tyukot? Többen ismerték, de kijelentették, hogy nem szegény embernek való étel; mert igen borsos az ára. A beszéd során azután kiderült, hogy az illető töltött káposztát evett, amit az ő vidékén vad-tyuknak neveznek.

Most azután ha valaki a jómóddal diecskszik, ráolvassák a gyárban a fönti mondást.

A MAGYARSÁG FIGYELMÉBE.

Az amerikai magyarságról rendkívül érdekes könyvet irt Hoffman Géza, chicagói alkonzul. A könyv Magyarországon jelent meg "Csonka munkásosztály — Az amerikai magyarság" címen. A hatalmas, illusztrációkkal ellátott könyv megkapható **KISS NAGY könyvesházában, 77 Second Ave., New York.**

KONVENCZIÓS RIGMUSOK.

A Pegazus egykor szárnyas ló lett volna,
 S aki ráülhetett, jól ment annak dolga;
 Philadelphiában vasból mutogatják
 A muzeum előtt szárnyas ábrázatját
 Ennek a hirneves, szárnyon járó lónak.
 Csakhogy énfelőlem akármit is szólnak,
 Amondó vagyok én, mit sem érne szárnya;
 Mert a Pegazus a szekér előtt jár ma.
 Mint a többi gebét, eke elé fogják,
 S nem járhatja vigan egyre a bolondját.
 Mert nehéz az élet, s a versirő manap
 Még a kenyérbe is vajmi ritkán harap.
 Mint énekes koldus a poros utszélen:
 Rázza a kalapját, s mellette kevélyen
 Ballagó buta góg garasát sajnálva,
 Kevélyen dobja a koldus kalapjába.
 Vadul tülekedő jelen gyermekének
 Nem megy a fülébe holmi koldus-ének;
 Mindenható pénznek kedves csak nótája,
 Érte testet-lelket viszen a vásárra.
 Ma csak a pénz beszél, minden egyéb ugat!
 De nini! a gebém elhagyta az utat,
 S a konvenciónak tágas berke helyett
 Holmi gizes-gazos tájakon legelget.
 Vissza csak az utra. jámbor öreg vakom,
 S a sok delegátust üssük tovább nyakon
 Holmi fatengelyen dőcögő rigmusban,
 Hogy izzadhassanak jobban juliusban.
 Duquesne küldötte le derék Cető Istvánt,
 Hallgatták is hiven akár a vicispánt;
 A levelek sorát ő szedte jegyzékbe,
 S mindnyájan meg voltak elégedve véle.
 Trentont Walkó János hüen képviselte,
 Mindenkoron helyén volt a szive-lelke;
 Gyakori szólása nem is tévesztett célt,
 Merthogy minden tárgynál okosan is beszélt.
 Torringtonból jött le hosszú Fodor János,
 Homesteadról meg Kaba volt amazzal számos.
 Startlet Németh István bátran támogatta,
 Kish Sándor Amboyból gyakorta hallatta
 Szavát a gyűlésen, no de nem is csoda;
 Merthogy nem először ment ő mostan oda,
 Régóta ismerik, s hallgatnak is rája.
 "Milliomos" egylet küldte a csatába
 Lesnyánszky Józsefet, ki megállta helyét;
 Balla Józsefnek a megbízó levelét
 Scranton irta alá, szégyent nem is vallott.
 Bodnár István elég gyakorta szavalt ott,
 De joga volt hozzá; mert bizalmi férfi,
 Aki bárkinek is nem egykönnyen tér ki.
 Gyurkó János szavát hozta Hollisternek,
 S odavágott bátran egynehány miszternek.
 Papp István emberül védelmezte Bartont,
 Megállta a helyét, s nem igen kért pardont.

Rakaczy János meg messziről hozott hirt,
 Véle egy-két legény egykönnyen nem is birt.
 "Pohos" Szabó András a "tuskós vidéket"
 Dicserőte cudarul, s oldalon a széket
 Cipő nélkül ülte; mert a lába dagadt,
 De ő se kímélte gyakran a szavakat.
 Termetes Kiss József South Chicagoból
 Kivette a részét mindenféle jóból,
 S gyűlésre Chicagot szörnyen ajánlotta;
 Merthogy ottan olcsóbb a marhahus fontja.
 Carteret Kovácsot, New York pedig Jágert
 Küldött a gyűlésre, Chicago Szontághot
 Bizta meg, s fejszékük derekasan vágott.
 Freeland vidékéről fáradt Varga Péter
 "Ubricsról" Galajda, akinek az étel
 Nem esett jól soha; mert a gyomra sztrájkolt,
 De azért minden jót lelkesedve pártolt.
 Ashtabula esze volt ott Vojtek János,
 Ki nélkül a gyűlés nem lett vón' hiányos,
 De azért "pedáját" szaporán felvette,
 S ment örömmel haza nagy meglegedve.
 Bizalmi férfია volt New Yorknak Bodnár,
 Ki nem ült szótlanul sok fontos dolognál.
 Faludy Passaicnak jogait vitatta,
 Meg is haragudtak nagysokan miatta.
 Jobsról jött Tamaska, Brownsvilleről Ádám,
 Amboyból meg Magyar; mindhárom a lábán
 Bátran megállt végig, s megmondta, mit kíván;
 Bridgeportról velük volt minden jóban Iván.
 A Throopi osztálynak volt küldötte Krajnyák,
 S hogy a farkasoknak a koncot ne adnák,
 Farkas Gedeon hát nagyban kardoskodott;
 Urbánszky, Mészáros vele osztozkodott.
 Daróczy Albertnek adta jogát Whitsett,
 De meg is fontolta mindenkor, amit tett.
 Maynard hatalmazta föl a derék Molnárt,
 Aki a garatnál Kiss Sándorral ott állt.
 Raix József, Domonkos András, Bacsó János
 Ügyeltek, hogy mi se legyen ott hiányos.
 Ozsváth Ferenc, Pásztor és Erdőssy Márton
 Azaryval együtt voltak a jó párton.
 Mayer Béla, Jancsók, Szöllősy, Ducaý
 Azon voltak, hogy a főgyűlés kulcsai
 Jól foroghassanak mindig a lakatban.
 Pécsy József bátyánk gyakorta felpattan,
 S Koleszár Mihálllyal a szót nem sajnálja.
 Szavkónak se pusztán evésre van szája;
 Ami a lelkén van, bátran ki is vágja.
 Karabinus Gyula minden jót pártolgat,
 Habár szava ritkán szól Bertók Gábornak,
 De hűséggel figyel minden okos szóra,
 S a jónak többekkel nem a megrontója.
 Hát ennyien voltak! Ha pedig egy-ketten
 Kimaradtak volna; nem szándékkal tettem.
 Végezetül ezzel zárom be a szómat:
 Legyenek baráti egyig a Dongónak.

Munkapártiak között.



Mégis csak jó munkapártinak lenni; mert nem dolgozik az ember és úgy lop, ahogy neki tetszik.

A KONVENCIÓRÓL.

A "giraré hotel."

A delegátusok nagyobb része a Girard utcán levő lapos tetejű Girard hotelben volt elszállásolva még pedig úgy, hogy legalább kettőnek kell feküdni egy ágyon. Éjféltán veszett dörömbölésre ébredtek föl a szomszédos hotelben levő újságosok és más szellemi kapeabetyárok. Jött egy delegátus fél cipőben, táskával és veszettül sápadt arccal. Megkérdezték a muffolás okát, mire így felelt lihegve:

— Hát képzeljék csak, ahogy be-
megyek a szobába, le akarok feküdni
a komámhoz, merthogy ő volt a hál-
lótársam, hát csak ébresztgettem a
komát, de nem felel. Odamegyek az
ágyhoz, hát nem a komám fekszik ott,

de két niger. Nohát mindjárt elmuf-
foltam, többet nem is megyek a giraré
hotel tájékára.

Ijedtében meg is ivott három
"kagdélt" és másnap csak "bak-
szin" tudott járni.

Rövid, de velős.

Egyik vidéki egylet jubileumát
tartotta a minap, s az ünneplő egylet
diszelnöke így nyitotta meg az ünne-
pélyt:

— Tisztelt honfitársak! A mi egy-
letünk most tartja a 13. akarom mon-
dani 15 éves jubileumát. De most már
boesánatot kérek, hogy meghallgat-
tak, mert egy kicsit részeg vagyok.
Éljen az egylet!

A KÖZÖNSÉG KÖRÉBŐL.

Mellékelve küldöm a két beteget és
kívánom, hogy sok virágot gyűjtsön
nyáron át a Dongó s így vigan dong-
hasson majd a szomorú téli napokon.
So. Sharon, Pa. Durutya János.

Morfondirozás.

Pacsuli ur felébred s látja, hogy a
hálóingén apró vörös pontok vannak.
Megszólal:
— Ejnye, de összeesipték a bolhák
a hálóingemet!

Jogos fölháborodás.

— Hát igazán elesaptak a hivatal-
ból?
— El. Pedig husz évig a légynek se
vétettem. Senkinek sem voltam ter-
hére, még csak be se jártam a hiva-
talba!

Jóralvó magyarok.

A mult szám megjelenése óta a kö-
vetkező jóralvó magyarok szereztek
előfizetőket a Dongónak:

Mozgó János Johnstown, Takács
György Homestead, Reinitz Jenő
Dunmore, Jakab Béla Johnstown,
Gondos Péter Bridgeport.

Fogadják mindnyájan a Dongó kö-
szönetét.

APOLLO CAFE

Elsőrendű italok finom szivarok.
Előzékeny kiszolgálás. Pool-aszta-
lok. Leisy sör.

Aki jó italt akar, keresse föl.

Szórady Bálint

9211 Steinway Ave. CLEVELAND, O.

Bridgeporti magyarok!

Aki igazán szép szalont akar látni,
ahol mindenféle italt és szivart lehet
kapni, az keresse föl!

KARÁSZ FERDINANDOT

427-429 BOSTWICK AVE., A SAJÁT
HAZÁBAN.

Aki még nála se találja jól magát,
az ugorjék a vízbe.

Galbos János szalonjában

Vigan szól a nóta,

Pohár hozzá a hegedű,

A vonó, a kóta.

Aki hozzá betér,

Meg nem bánja soha;

Mert Galbos itala

Nem hitvány mostoha.

GALBOS JÁNOS szalonja a

9204 Cumberland Ave.

HOTEL MIDDLESEX

Woodbridge-on (magyarul Ubrics)

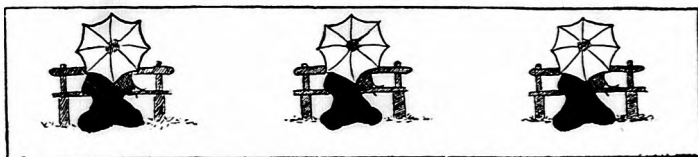
van Amerika egyik legisztább hotel-
ja, a melynek GALAJDA PISTA a

tulajdonosa. Valóságos minta-szál-
lada.

Étel, ital s szivar olyan van nála,

hogy az embernek hét rőfre nyulik

utána a nyála.



Vidéki krónika.

Többet észsel, mint erővel.

A south bendi bodik vettek néhány akernyi földet és elhatározták, hogy gazdálkodni fognak. Lovuk és kocsijuk volt, csak az eke hiányzott. Vettek tehát azt is és kimentek szántani. Csakhogy rosszul ment a szántás; mert az eke hol elfult, hol meg kingrott. A szegény ló azt se tudta,

A megborotvált bárány.

Pittsburgban az egyik magyar burdosgazda bárányt vett a minap. Nagy volt a gyapja és ugyancsak lihegett a meleg időben a birka. A bodik el is határozták, hogy megszaaditják terhétől a birkát és lenyirják a gyapját. Hozzá is fogtak a nyíráshoz, csak hogy nem fogott jól az olló. Vég-



hogy melyik lábára álljon. Végre is a bodik a lovat okozták a bajok miatt, ki is fogták rögvést, s a két bodi állt az eke elébe, a harmadik pedig tartotta az ekét. Így szántották föl nagykeservesen az egyik darab földet, mialatt a paripa vígan legelt és mosolyogva nézte a lóvá lett bodik erőlködését.

re is az egyik bodi azt tanácsolta, hogy borotválják meg. Tetszett az okos tanács a bodiknak és nagykeservesen le is nyuzták a lihegő birkát.

A szemvív.

South Bendben három bodi nem dolgozott s így közösen elhatározták, hogy kimennek halászni. Ki is men-

tek testi italokkal bőven felruházva. Halat ugyan nem fogtak, de majdnem elesíttek egy róka-fiut. Otthon az egyik jókedvű bodinak eszébe jutott, hogy van a pineében egy láda sőre; lement tehát nagy esőndesen, hogy majd kiszopogatja. Csakhogy valamelyik rossz esont kiitta a sőrét és vízzel töltötte meg az üvegeket. A bodi mindazonáltal bevágott belőle két üveggel, de a szeme is kidülledt tőle úgy, hogy másnap elment szemvizet venni. A szemvizből azonban sokat talált esőpenteni a szemébe és ennek következtében úgy eltévedt, hogy csak harmadnapra került haza.

Aki nem mer bemenni.

South Norwalkon az egyik lakatgyári munkás nagyon szonjas volt a déli időben. Megivott volna egy kis sört jóízűen, de nem mert a szalonba menni. Végre is nagy szonjában megszólította az egyik cimboráját:

— Ugyan bodi, hozz egy kis sert, itt van tíz cent!

— Mán miért hoznék? Magad is elmehetsz érte!

— Nem merek, bodi, mer minden szalonosnak tartozok.

Jóestét köszönt.

Wallingfordon az egyik miszter elment látogatába a komájához, s mikor a kaput kinyitotta, nagyot tüszentett. Ahogy hirtelenében fölkapta a fejét, valami fehérséget látott a konyhaajtó mellett és hűségeen leköszönt:

— Jóestét, kománé!

Felelet nem jött rá, s akkor vette észre a miszter, hogy a ruhás kosárnak köszönt.

A rukkolás.

Homesteadon valami tót ünnepély volt, s a magyar egyleteket is meghitták a rukkolásra. Az egyik magyar egyletben nagy vita volt ezen, s különösen a titkár tiltakozott a rukkolás ellen. A többség azonban elfogadta a meghívást. Mikor azonban rukkolásra került a dolog, csak tizenhároman voltak és szégyellettükben azok is elléptek.

HEINRICH FÉLIX
2740 Woodhill Rd., CLEVELAND, O.
Magyar építő és vállalkozó.
Amely házat ő épít, azt a víz se mosza el, a ménkü se varl széllel.
Építési tervekért, árszabást ad.
Telephone: Cuy. Princetown 3553 W.

MUFFOL MISKA

főburdos vélekedései.



Hej, mán csak valahogy nem akar kimelegedni pedig hát pitnyik tájmvóna vagy mi a szösz de a zembernek nem esik lyól a gypelés, mer hát könnyen köszvényt kaphat. Oszt ijjenkor még a miszterek is otthun ülnek, merhogy hives van, hát lyobban esik nekik a ser otthun.

A zegyik blájeri bojszinak tuttára lyutott, hogy Dilonba eppár jánynak szerelem róza van a képin, hát a bodi igen felkészült, hogy leszakiti. Pünkösöd napján harmadmagával el is ment Dilonba oszt lyárták a striket, de csak hijába, mer nem látták a jányokat. Hát a bodi bánattyába hazament oszt még a dinert is csak elstáta.

Három bodi meg sert kollektált a blájeri plészen oszt egy rossz tepsivel lyárták a plézt. Hát aszondik, hogy kaptak is hun sert hun meg nyaklevest. De azér aszondik, hogy lyó meleg ágyat is lehet tanáni a környéken.

Dézitónbul meg bement a bodi egy kis barátokozásra Pieburgba oszt a Binó dipónál tanálkozott egy órajtos görliivel, akinek raduvéba házasságot ígért a bodi oszt trított kutyásan. Hát a görli belé is egyesült a dologba oszt aszonta a bodinak, hogy a gyüvő vasárnap mennyen be a kézfo-góra. Be is ment a bodi, esakhogy meglyárta, mer a görli kiatta neki a tájmot.

Robert däléba meg lyó dóguk van a májner bodíknak, merhogy nagy a beesületük a misziszeknél meg hoteles

uraknál oszt ott tanutam meg eszt a májner nótát hogy aszondi

Ha bemegyek, ha bemegyek
A szalonyos urnál,
Nagyobb ur is vagyok én ott
Kárneki Andrásnál.
Addig iszok, amíg birja
A pénzem a paketbukba,
A hitelt meg a szalonyos
A többihe maly felirja.
Haj — esuhaj, misziszském
De be vagyok rugva.

A munyhali misztereket meg min-gyán kirázi a hideg, ha a misziszek bemennek Pieburgba oszt persze a bedik ott várík őket a dipónál. A mutkor is a zegyik miszter bájsziklin ment a miszisz után. Hát így mán esakugyan nem érdemes főburdosnak lenni. Mer utóvégre is mi közü a misz-ternek a más közihöz.

Klivlandba meg panaszkonnak a zángliusok, hogy aszondi ritkán jár a gója oszt nines elég gyerek. Hát mondok panaszkodással nem is lehet a balyon segíteni. Hozassanak esak ide eppár órajtos főburdost, hát nem kell panaszkodni soha, merhogy ak-kor nagyobb lesz a város.

Oszt hogy gyün a forgyláj, hát erősen készülök a lövödözésre. Igaz hogy most mán nem igen szabad óraj-tosokat durrantani, de azér löni sza-bad aki tuggya a móggyát. Hát ha va-lamejjik miszisz üdnepelni akar oszt szereti a tüzes lyátékot, hát esak izen-nyen redibe, merhogy ebbe igen lyá-ratos vagyok. Oszt decó!

Magyarom!

Hát esakugyan eltörne a kezed, ha beküldenéd a betegeket?!

Beech bottomi jókivánságok.

— Muffold te az angol malacát a nyakadon és essél le a lépesőről!
— Potyaolvasó létedre törd be az orrod!
— Tartsd meg a 32 éves jubileumodat a néger misziszszel és a bodi les-sen meg a kules-lyukon!
— Charlestonba menj te tapasztal-ni és vigyenek neked jeges vizet ebél helyett!

Homesteadi jókivánságok.

— Sztrájkoljon be a misziszed a kávé miatt!
— Rukkolj te más egylet jeivényé-vel!
— Fogadd el a meghívást, de szé-gyelletedben ne jelenj meg, mint a Dongó beteglátogatója!
— Lopják el az ékszeredet, mint a borbélyét, ha potyán olvasod a Don-gót!

Youngstowni jókivánságok.

— A borbélytól szólítsanak komá-nak!
— Előénekes létedre magad se tudd, hogy mit énekelsz!
— A gyárból vigyenek az esküvő-re!
— Szalonos létedre kergesd ki a kollektorokat!

— o —

A gombok.

Bíró: Sunyesz, hát hogy jöttél ar-ra a szerencsétlen gondolatra, hogy a Szent Antal perselyét feltörd?

Cigány: Kezsit lábát esókolom naceságos bíró ur, lesakádoztak a gombok a nádrágomról, hát gondol-tam, majd talállok a perselyben...

A KI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI KÉRJEN

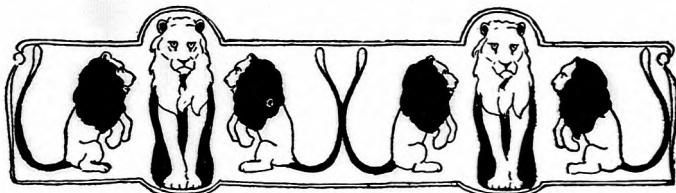
Palugyay J. és Fiai

pozsonyi világhírű cég által töltött és esakis eredeti ládákban szállított borokat.

VIDDER EMIL 40 Ave C.
NEW YORK.

képviselő.

Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásvány-viznek.



KRÓNKA.

„Hires-neves familiának utolsó sarja vala Kátay Ferenc s testvére István. Két egy testvér vala, penigh ez két utolsó sarj. Ortzájukbann, természetükbenn megegyezők, de még hangjuk is egyforma.

Hogy im apjuk, Ádám urr, megh haláloza' s örökét a két ifju átvénne, az tselédség, megh az jobbgyságh sem tudta különbséget tenni ez két iffiyu levante közt.

Eljárván penigh az idő, házasságra gondola mindkettő 's így ese, hogy ugyanegy üdöbenn tartya vala esketőjét Ferenc is, István is.

Ferenc vevé hitvesül magának az régi nemessi tsalád leányzóját: Kapor Borbálát, míg István Adorján Franciskát vallja hitvesinekh.

Egy kurián lakozék penigh az két tsalád 's nem vala közöttök soha perpatvar, de békés egyvetértés.

Török világ jára penigh ez üdötájt Nagymagyarországon, miért is az háboru napisoron vagyon.

Hadba szálla penigh az két Kátay testvér is egy napon 's tsatlósitól kísértette el-kiszállának az tsatamezőre, ahol is igen vitézül állya helyit mindegyik testvér, de hogy az hitetlen nagy erővel megnyomá őket, egyik a két testvér közül ott marad vala az tsatamezőn, míg a másik utat veszte terek uraimék előtt.

Az halott Kátayt tsak harmadnapra hozzák haza ósi portájára az tsatlósok s eltemették igaz uri pompával.

Ki lett légyen az halott, ki az élő: ez vala oka ama lelketlen háboruságnak, az melly ezután a két menyetske közt támada 's az mely háboru utóbb is országszert hirbe juta. Az két menyetske közbül ugyanis egy se akará az özvegyi fátylat fölvenni, hanem mindegyik erősgeti vala, hogy az ő hites urra élne 's az másiké holt.

És perre mennek az megmaradt egyetlen Kátayért, hogy vajh kijé légyen? Kapor Borbála is, Adorján Franciska is penigh ki-ki maga igazza

mellett áll 's abbul semmit nem enged vala.

Az bíró penigh megh vagyon akadva, mert Kátay nem mondá tsak egy szóval is: melly asszonyi állat volna az ő lites feleségi? Avvagy, hogy mi lennék ő nevi? És semmi mód nem vala arra sem, hogy vallásra bírassék, ha tsupán azt mondja vala: itéllyen az törvény, ő bényugszik.

Huzódik penigh ez per immáron két esztendőkön által, de igazat nem tud vala tenni senkifija bírója. Egybe áll az per, egybe az menyetskék is, tsak az Kátay aligha nem két felé szolgállya vala az férjijüi kötelességeket, mivelhogy az második esztendő végén mindkét se özvegy, se férjes menyetske gyermeket szüle 's ezzel dokumentállya vala ki-ki maga igazát, férjes állapotját az Sedria előtt.

Ez casusra esett még tsak nagy gondba a bíróságh 's hogy már se-hogy igazat nem tudnának tenni, mongya az Kátay:

— Ugy légyen az igazság, hogy egyik hónapba egyik, másikba az más asszony legyen az özvegyi soron, de az gyermekek tsak azért soh 'se legyennek árvák.

Mire az menyetskék mondák:

— Inkább jobb léssen, ha ugy léssen, hogy az melly az özvegyi soron léssen egy ideig, de azért az Urra tsak vigasztallya ez alatt is ókor-ókor.

Mire Kátay mondá:

— Debzony nem jó lesz az ugy, mivelhogy egyszeribe elég egy sütésbü egy lepény, meg különbet sem akar-nám, hogy az bőröm üdö előtt az pal-lásra jusson!...



Melyiket választja?

A SIKERT, BOLDCGULÁST BIZTOSÍTÓ

egészséget

VAGY A NYOMORBA, SIRBA JUTATÓ ÁTKOS

betegséget

Ha nem fél az utóbbítól vagyis a betegségtől, akkor csak hanyagolja el a gyomrát s ne egykezzeék orvosolni, ha észreveszi, hogy rendetlenül működik, mig ha az

egészsége kedves

használjon



AZ ERVOS CUKORKA ALAKBAN

gyomor és vértisztító gyógycukorkát

Egy nagy dobozzal akár ide, akár az óházába egy dollárért küld a föltaláló

PARTOS PATIKA

160 SECOND AVE.
NEW YORK, N. Y.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

Előfizetési ár:

Amerikában	egy évre	\$2.00
Magyarországra	" "	\$2.50

10613 Earle Ave., CLEVELAND, O.
Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER. PUBLISHED SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered at the Cleveland, O., Post Office as Second Class Mail Matter February 15th — 1902 under the act of March 3, 1879.

VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI.



Viszontagságos idöket élünk. A hatalommal kérkedő gög kijátszogatja legerősebb ütökártyáját, hogy lenyügözhesse a mindjobban érvényesülni akaró népjogot. Szülőhazánkban szuronyok támogatása mellett esinálja az ugynevezett "törvényeket" a mindenre kapható többség, itten pedig a hatalmon levő kisebbség nagyon is gyanus eszközökkel akarja ráerőszakolni önző érdekeinek továbbra való ápolgatását a népek millióira.

Forradalmi idöket élünk. Nem vérre szomjazó, vérben gázoló forradalomról van szó, csak a leigázott, önzően kihasznált népjogok ébredtek öntudatra és a mesterségesen esinált korlátokat letörve, érvényesülni akarnak érdemük szerint. Az orránál fogva vezetett nép lábai kinöttek a gyerekeipökből és nem fogadja el többé a néplélek esalhatatlanoknak azokat a hangzatos jelszavakat, amiket ravasz politikusok vertek fejéhez évenkénten keresztül. A butítás olesó esecs-

beeséit fölismeri lassankint az államalkotó, államföntartó nép és természetadta jogainak aranyát buta inóként nem hajlandó odakinálni a politikai kupecek üvegeserepeiért.

Ezidőszerint szülőhazánkban és fogadott hazánkban egyaránt fittyet hány a hatalom a népjognak. Magyarországon a hatalom árnyékában kéjelgő Tisza István esendör-szuronyokkal akarja visszafojtani a népjogok megnyilatkozását, itt pedig az önző érdekeit féltő érdekesoport a törvényesség leple alatt üzött törvénytenségek különböző módozataival akarja saját érdekeivel helyettesíteni a népjogot. Mindkét helyen a népen alapuló, népből táplálkozó államhatalom meg akarja tagadni a jogok morszáit is az "istenit néptől", amelyből pedig önmaga táplálkozik. A gyümöles le akarja tagadni a fát, amely neki életet adott.

Az erőszak és a furfang eszközeihez fordult mindkét helyen az érdekszövetkezet, s a törvényesség és tisztesség bélyegét akarta ráütni eselekedeteire. Amennyiben pedig muló siker kerónázta mindkét helyen a nemes igyekezetet, ezidőszerint a győztesek részén van az igazság és a sikerrel együtön járó diesöség. De a népjogok areulütésével járó igazságok és sikerek nem maradhatnak hosszúéletűek; mert a dísztelen sírba temetett népjogok valamikor mégis csak "kitörnek a sírből és eget kérnek."

A hatalmi örületben dühögő Tisza István igazságát és diesöségét megvédheti darab ideig a szurony és a puská, de az egyedül való igazság, a természetadta jogok végeredményben mégis csak erősebbek a szuronynál és puskánál. És amint átkozódva eltemette az emberjogok vihara a vérben gázoló Nerokat, ugy fogja elsőpörni a föltámadásra kényszerített néplélek a gögös Tiszákat, s a csepürág politikának örületen duhajkodó, beestelen kupeceit, akik a politikai érdekek karámaiba szorítva döfködik és rugják a minden földi jog egyedüli letéteményesét: az államföntartó népet.

Egy Tisza kellett ahoz, hogy beálljon a magyar parlamentarizmus esőlje. Mert hozathat törvényeket a szuronyok védelme alatt duhajkodó Ti-

sza, azok beesületes ember szemében nem lehetnek törvények; mert hiszen megtagadták a törvények jogforrását és így a mindenre kapható parlamenti többség hozhat egyoldalú határozatokat, de nem törvényeket. A hazafias kötelesség gátait örült szilajsággal leromboló Tisza új medret ásott az abszolutizmusnak. Csak az a kérdés, hogy mikor temeti be ezt a medret az erőszakra kioktatott néplélek láva-folyója?

Szomorú állapotok ezek, s az egész művelt világ megbontrákozott a parlamentarizmus ellen elkövetett merényleten. Lövés dördült el a magyar parlamentben, amelynek magva Tiszának volt szánya. A golyó célt tévesztett, de Tisza nevéhez fűződik az a diesöség, hogy a megrabolt népjognak ideiglenes megbénulásában fegyvert kellett szegeznie a rabló mellének.

Es a pisztoly dörrenésre rövidesen lecsapott fogadott hazánkban a bomba. A világ egyik leghatalmasabb nemzetének akarata szállott szembe hangzatos politikai jelszavakkal és önző magánérdekekkel. És egy szabad országban, egy a népért megvívott és megtartott köztársaságban a népakaratot ravaszul kijátszotta egy kisebb érdekesoport, amely évek óta fittyet hány az érvényesülése mellett gyürköző népjognak. És a felsőbb parancsra berendelt, a politikai öszvérhajésárok által karámba szorított, komandóra szavazó emberesoport szembehelezkedett a milliók akaratával csak azért, hogy egyoldaluan megépített politikai pártérdekek esorbát ne szenvedjenek.

Szóval az államföntartó nép van a saját érdekeit kereső egyesekért és nem a hatalmukat a népből meritő egyesek a népért. Az ötven év óta mindjobban erősbödő republikánus párt elérte hatalmának tetőpontját és ideiglenesen megvédte a pártérdeket a nemzeti érdekek fölládozásával. És ezzel a kétes értékű győzelemmel elért Waterlot-jához. A republikánus párt visszaélt a hatalommal és ezzel megásta a sírját.

Évekkel ezelőtt szóba hoztam, hogy a két nagy köztársasági párt tuléte önmagát. Mindkét oldalon annyira kidomborodtak az összeség érdekeit

figyvelen kívül hagyó pártérdek, hogy a közeljövőben a kettő romjain föl kell támadnia egy új pártnak, a mely nyomorgató pártkeretek nélkül, önző pártérdek nélkül az egész nemzet legjobb érdekeit fogja szolgálni.

És itt a legfőbb ideje, hogy ez a párt életjelt adjon magáról; mert hiszen a nemzet java végre mégis csak meguntta azt, hogy egy számra nézve hatalmas, szabadnak hirdett nemzet továbbra is tetszés szerint kihasználható néptömege legyen egy-egy félszegen működő politikai érdekesopornak. Félre az egyoldalú, politikai rabláncokkal!

A DONGÓ POSTÁJA.



W. J. Kidonghatjuk, de az illető nem igen fog neki örülni.

H. P. A nótákat köszönettel vettük és bár hidegen küldte, mi mégis melegen köszönjük. Küldjön minél többet.

H. G. A beteget köszönettel vettük, a küldött dolgot kidongtuk.

K. L. Amint láthatja, kidongtuk. Várjuk az ígéret beváltását.

T. Gy. A küldött dolgokat fölhasználjuk.

J. S. A beteget megkaptuk, a históriák igen jóizűek.

Hátralékosok. A munka jól megy mindenfelé és így a legfőbb ideje a betegeket beküldeni.

Sharoni. Az illető ugyan ellopta a pénzeket, de a lapot elküldjük mindenkinék, aki beküldi a nyugtáját.

Sz. Gy. Igazsága van, esakhogy mi azt hittük, hogy az az ur végre is csak rátér a beesületes utra. De esalódtunk.

D. J. A két beteget köszönettel vettük; azt a szegény bodit nem kell bántani a testi hibája miatt.

J. S. Hát kidongani kidongjuk, csak a hátunkat nem tartjuk.

J. V. A küldött viceet megkaptuk és kidongjuk.

P. J. A kérdett levélre nem emlékszünk.

Filberti Az ájskrimet kisavanyítjuk; hát beteg nem savanyodik ottan?!

W. J. A jubileumi szám ezidén meglesz. Nem fog esalódni, ha sokat vár tőle; mert olyan magyar ujság alig látott még napvilágot. Egyre figyelmeztetjük és pedig arra, hogy ne kiünk olyan nóták kellenek, amiket itt szanaszéjjel a magyarok dalolnak.

Kiváncsi. Hogy hol van Rácz Rónay Károly? Azt mi is szeretnők tudni, de még rajtunk kívül nagyon sokan. Egyebekben vizasztalja Önt velünk együtt a régi közmondás, hogy "kutyából nem lesz szalonna."

Hátralékosok. A jubileumi számot csak az kaphatja meg, aki nines hátralékban.

Előfizetőink pártolják azokat az üzleteket, amelyeknek hirdetésait vagy a Dongóban, vagy a jubileumi számában látják.

K. M. Kidongjuk a jövő számban.
T. H. Erre is sor kerül később.

Mitró Jancsát, akit nem ismeri,
Azt a ragya biztosan elveri.
Van is nála ital meg barátság,
Kilenc falun nem találni mását.

MITRÓ JÁNOS, 2352 Genesee Str.
E. TOLEDO, OHIO.

HOTEL BUDAPEST" 7909 WOODLAND AVE. CLEVELAND, O.

A Clevelandba jövő magyarok ne feledjék el e címet. Aki szereti a jó szál, lást, izletes magyar kosztot és barátságot, az menjen a Budapestbe. Belföldi és impórtált italok.

Kiss Bertalan, tulajdonos.

NÉMETH JÁNOS

V. CS. ÉS KIR. KONZULI ÜGYVIVŐ

475 WASHINGTON ST.
NEW YORK, N. Y.

A legrégebb és legmegbízhatóbb
pénzküldő ügynök Amerikában

O. J. Köszönet ugy a két betegért, mint a jókivánságért.

Több dologról a jövőben szólunk.

Földikém!

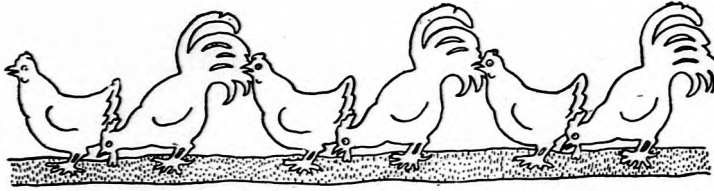
Nem ég ki a szemed, hogy potyán olvasod a Dongót?!

* Pecz Ferencél szól a nóta, *
* Nem kell hozzá soha kóta; *
* Mert hisz nála télen-nyáron *
* Sok nagy pohár áll a báron. *
* Ki a jó italt szereti, *
* Jól teszi, ha fölkeresi. *
* 282 Spruce Str., *
* BRIDGEPORT, CON. *

* Lezsák Józsi aki nem ismeri, *
* Azt a ragya biztosan elveri. *
* Bakarudon van az ő szalónja: *
* Nyári kertje, finom kuglózja *
* Hires-neves kilenc vármegyében. *
* Elkerülni valóságos szegény. *
* I E Z S Á K J Ó Z S E F *
* 8919 Buckeye Road. *

* Bridgeporton KOCAK JÁNOS *
* Italokban nem hiányos. *
* Sok jó ital van ám nála, *
* Vendéget szivesen várja. *
* Ki a jó italt szereti, *
* Jól teszi, ha fölkeresi. *
* KOCAK JÁNOS *
* 436 Hancock Ave. *

* Maruzs János magyar ember, *
* Nála a bu tanyát nem ver *
* Az itala egyse löre, *
* A beteg is táncol tőle. *
* Akit utja viszen arra: *
* Térjen hozzá egy itala. *
* MARUZS JÁNOS, 2120 Efont Str. *



CLEVELANDI ESETEK.

A műkedvelő piknik.

A magyar negyedből minap kirándultak néhányan egy közeleső farma szalonját sütni. Természetesen a szalonjának nem szabad azt gondolnia, hogy kutya ette meg és így a viz leszavazódott. Szalonház után valakinek eszébe jutott, hogy az üres üvegeket tegyék ki célnak és lövöldözzék le még pedig úgy, hogy aki három lövésre le nem lövi az üveget, fizet egy "kvóderi" jótékony célra. Kegyetlen rosszul lóttek a jégerek, de különösen a "halálbíró" verte ki a veríték; mert a puskával nem állt valami jó lábán. Ki is jelentette, hogy ő puská helyett kővel fogja leütni az üveget. És hajigált rendületlenül; merthogy jó karja van, s azonkívül laplázó esapata is volt, így tehát azt a "pítehel"-éshez. Másnap azután azt hitte, hogy üvegből van a karja és meg se merte mozdítani. Napokig úgy járt, mint akinek kenderföld nem jutott. De nem is egyhamar vállalkozik majd a píteherségre.

A türelmetlen paripa.

Egyik szenes miután lerakta a szenet, elővette a cédláját és bement a házba kollektálni. A ház előtt várakozó paripa megunt az egyedülletet, benyomta fejével az ablakfiókot és kíváncsian benézett a szobába, hogy vajjon megkapta-e már a gazda a pénzét.

A delegátusok.

Több delegátus rándult ki Barbertonba, ahol ősi szokás szerint volt alapos áldomás még pedig olyan, hogy többen el is aludtak utána. Az ébrenlevők huzták a hazai nótát, de az egyik hazament; mert nem azt dalolták, amit ő szeretett volna. Nagysokára a többiek is elhatározták, hogy hazafelé indulnak, de kettő mindenáron ott akart maradni. Ott is hagyták őket, s felültek a villamosra. Mikor a villamos elindult, a két vonakodó delegátus is meggondolta a dolgot és elkezdett futni a villamos után.

— Mистер káré, stap! — kiabáltak torkuk szakadtából, de a káré nem hallgatott rájuk.

Munkakimelés.

— Haragszom arra a gazemberre, összetöröm!

— Ne fáradjon személyesen. Tegye fel egy butorszállító kocsira.

A hivatalban.

Jegyző: Vannak gyermekei?

Nő: Vannak.

Jegyző: És milyenek?

Nő: Egy anyától és több apától.

Jegyző: Talán több férje volt?

Nő: Nem, egyszem volt.



Verhovay Betegs. Egylet

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.

Fizet továbbá \$500 félszegélyt, \$300 csonkulási díjat és 2 évig betegsegélyt. Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen megad.

GÁBOR ISTVÁN
FŐTITKÁR

308 Markle Bldg.

Hazleton, Pa.

ÖN IS SZENVED?

Ne restelje és ne hanyagolja el titkos baját, de rendelje meg azonnal az egyedüli jó gyógyszert — az INJECTINT befecskendezésül, a SANC-TIN cseppeket vértisztítótul és egy finom fecskendőt hozzá — összesen 2 dollárt küldjön be, titoktartás mellett, utasítással küldjük úgy, hogy ott már nem fizet rá semmit se.

Egyedül kapható:

"Vörös Kereszt"

PATIKA
8901 BUCKEY ROAD
CLEVELAND, O.

"Szt. József"

RÓM. és GÖR. KATH. MAGYAR BS.
EGYLET. BRIDGEPORT, Conn.

Alakult: 1898 aug. 21.

Beállási díj leszállítva: 16 évtől 30-ig \$1.—, 30-tól 35-ig \$1.50, 35-től 40-ig \$2.—, 40-től 50-ig \$10.— Havi-díj 35 cent. Betegsegély hetenkint \$5.00. Haláleset címén fizet \$300.00 Gyűlés minden hó 4-ik vasárnapján.

Elnök: Warga Henrik, pénztárnok: Id. Tóth István, főtitkár: Fojtó János, 254 Hancock Ave. Minden levél ide címezendő.

\$ZEPE\$\$\$

A FÖBANKÁR
23 ÉVES IRODA

Legbiztosabb pénzküldő és hajójegy iroda Amerikában. Hazai ügyek pontos és szakszerű elintézése. Honfitársak minden ügyben forduljanak a főbankárhoz, címe JOS. L. SZEPESSY, 9117 Buckeye Rd, CLEVELAND, O.

VETERÁN PESTA

régi amerikás és
ZÖLDFÜLŰ MARCI.



No Marcink hát mán csak mégis kutya sor van a zókontriba, merhogy a nagyságos követ urakat úgy hajtingál ki az renderek a zország lázábul, akár csak itt a polioek a trempeket a szalonbul. Oszt még a Zaponyi geróf urat is kitésekkelték pedig hát kéceer is vót mán Amerikába oszt tuggya, hogy mi a biznie. Mondok emmán csak még se igasság, hogy az 48-as követeket kihajtingálják azér, merhogy nem akarnak engedni a 48-bul, oszt asszondik hogy ha legény meg péz köll a németnek, hát elsőbb aggya ki a jussunkat, aki a magyaré. Oszt a vén Tiszának a fija a legnagyobb kutya, merhogy eceer mán esnyán kiesászolták, hát aszondi most maj visszafizeti. Oszt a zegyik követ ur belé is akart löni a hasába, de nem trafáta el. Szóval csak kutya szereneséje van a Tiszának még itt is, hogy ugatna hótta naptyáig, mind a gazdátlan kutya. Hej, mer csak összeszedeggették Tiszáék a sok jó magyar fődöt oszt most hálábu még a zországot is el akarik adni. Mán csak igaz marad, hogy Tiszábul nem lesz szalona.

No de ha mán igen muszaj lesz, hát mondok bekérecedünk valamej-jik sipre oszt megnézzük a zókontribit. Mondok maj megmutassuk mink hogy mijjen a zamérikalyi biznie. Mer mán mégis csak eudarság, hogy attul a szegény magyar embertül elvegyenek mán mindent oszt ráadásul meg Amerikába se jeresztik be mahónap, hát mondok hová a nyavajába mennyék hát. Jeruzsálembé csak nem mehet, mer oda most a régi regálé bérlőket viszik.

Oszt a nevijorki tapasztalásokrul

akartam valamit szavalni, de a sok eudarság igen a begyembe van, hát nem is tudok tüle szabadulni. Pedig hát igen órajtos dógunk vót Nevijorkba, ahun először is a föld alatt kellett bemenni egy nagy jukba oszt ott szalad a trén. Hát meg is ihett a Marcink de magam is kapkottam a lélegzetöt, mer mondok még hótan se szeretnék hamarosan a föld alá kerüni, nem még elevenen. A Marci el is monta a haldoklók imáceságát oszt igen hánta magára a keresztet. Nevettek is de nagyon a zángliusok, merhogy a Marcinak ijettébe még a madzagja is elszakatt aki a zókontris nadrágot tartotta oszt a Marci úgy kapkodott az ellenzójéhez, mind Bernát a ménköhöz. Rihelte is Marci a dógot oszt asse tutta, hogy fiju é vagy jány a többiek tutták, hogy micsoda mer hogy órajtosan láthatta, akinek szeme vót.

No de örültünk is, hogy kilyutottunk a föld alul oszt bementünk rögvost a legelső szalonyba, de hát igen goromba vót a szalonyos, merhogy előre kérte a pézt. De hogy pézünk nem vót hát nem is ittunk, de azér a Marci ojjat nyelt a szkuner láttára, hogy maj leesett a nyeldekloje. Oszt hogy ott kódorogtunk szomjuhozva, hát eceer csak láttuk hogy aszondi ki van írva egy ablakon, hogy aszondi kávéház. No mondok a kávé t ugyan soha se szíveltem, de azér csak bementünk merhogy magyarul szolt a zírás, hát ha mégis utbaigazitanak. Hát be is mentünk oszt megmutattuk magunkat, hogy mondok beceses nevem miszter Veterán öreg amerikás, ez pedig a Marci. Hát igen megörült a kávé ur oszt aszondi hogy a zó beceses neve miszter Meleg. No hát van-é egy kis hideg ital — mondok nagybátran. Hát hoszta is raduvéba miszter Meleg a hideg sert csak avót a baly, hogy nem szkunerbe hoszta de üvegbe oszt ojjan soká kellett szopogatni a kutya vékony nyaku üvegü, hogy a nyakaesigája is maj kilődült a zembernek.

Oszt ahogy szopogatom a sert, hát eceer csak odapenderül egy kisasszony, oszt csak illeg-billeg a Marci előtt, akáresak a barázda billegető. Nete ne, mondok magamba, még szerenesét esinál ez a Marci gyerek Nevijorkba. Merhogy szép rózsás vót a képi a kisasszonynak oszt csak úgy fényesködött a szálya a sok arany fogtul. Hát mondok emmán döfi oszt

jó hejre házasodik a Marcink mer a kisasszonynak a szálya is megér valamit. Hát hogy oszt bennem is mozogni kezdett a zérzölöm, megcsiptem a kisasszony oreáját, hát lám még nem is haragudott de a zulyam esupa veres lett, akáresak otthun a templom teteje. Oszt akkor láttam, hogy a kisasszony képi órajtosan ki vót meszelve veresre. No mondok ebbül a házasságbul se lesz mán semmi, mer a zasszony nem szentkép, hogy ki legyek pingálva.

A Marcink meg csak tovább is szorongatta a zellenzójét oszt csak nagyokat pislantott meg nyelt kinnyába. Az ifjasszony meg csak rakosgatta a topánkáját a Marci térgyire. Eceer oszt mégis beleszóltam a dologba, hogy mondok sose izéllyen ifjasszony mér mán ugyis elszakatt a Marci madzaglya. Hát lám még kiparasztozott a lelkem oszt aszondi fizessünk. Hogy pedig nem vót bennünk hajlandóság, hát kitésekkelték minket oszt hogy a Marci hátul gyütt hát belétörülte a topánkája orrát a Marci ülökéjébe a mérges kisasszony. No mondok Nevijorkba is furesán tartik az eljegyzést hátulru.

Oszt a többit maly elmondom máskor, mer igen megszomjuhozunk.

Mán csak azt mondom magyar testvér, hogy sok kontribit belyártunk a Marcival, de ojjan fájntos mérgöst még se ittunk, mind a kít a Csáli Kozell eprezentje árul Pencelváni-jába, mán mind Joe Kozell. Hát aki szereti a fájntos mérgöst, rendeljen tüle, mer attul hótig él. A numerája meg ez:

**JOE KOZELL, 1227 Fifth Ave.,
Pittsburgh, Pa.**

*
* **CSÁRDA AZ „ÖREG MÓDLISHOZ.”** *
* Öreg módlishez van írva *
* Az a régi híres csárda. *
* Melynek mostan Durdon István *
* Mindig jókedvű gazdája. *
* Aki sörét, borát issza: *
* Vágyik a báréhoz vissza. *
* Pálinkája, mint a nádméz, *
* Az is dalól, aki ránéz. *
* 2497 E. 79 Str., CLEVELAND, O. *

*
* **Roják István szalonjában** *
* Örökösen vigasság van. *
* Sörét, borát, pálinkáját *
* Mindenfelé megcsodálják. *
* Magyarom, aki arra jársz, *
* Néla barátságira találsz. *
* Térj be hozzá, meg nem bánod. *
* S kalapod is félre vágod. *
* **Roják István, Roundhouse,** *
* **SOUTHPORT, CON.** *



KÉZ KEZET MOS.

Főnállásának tizedik évfordulója alkalmából nagyszerű alkalmi számot ad ki a Dongó. A jubileumi szám hatalmas kötet lesz, amelyben megismerhetjük az amerikai magyarság költőit, íróit, művészeit, zenészeit és általában mindazokat, akik szellemi téren kiváltak. A jubileumi szám sok pénzbe fog kerülni és a nagy kiadásokat csak úgy fedezhetjük, ha a magyar üzlemberek általában a magyarság segítségünkre lesznek. Az üzlemberek úgy, hogy hirdetésnek a jubileumi számban, a magyarság pedig úgy, hogy nemcsak előfizet, de lehetőleg terjeszti is a Dongót. A jubileumi szám maga is megéri majd az évi előfizetést.

Az amerikai magyarság figyelmébe és jóakarátába ajánljuk mindazokat, akik a Dongó jubileumi számába hirdetés adnak és ezzel megmutatják, hogy pártolják a magyar irodalmat, s méltán számíthatnak a magyarság pártolására.

Eddigélé a következők adtak hirdetést a Dongó jubileumi számába:

Demchák István italnagykereskedő Cleveland, O.
Demchák Péter butor, és vasáru-üzlete Detroit Mich.,
Klein Bros., szeszfőzde és italnagykereskedők Cincinnati, O.,
Jakab István balzsamozó és temetésrendező, Cleveland, O.,
Luskay Lajos káprámázó Cleveland O.
Török József szalonos So. Bend.
Fekete József pénzküldő Chicago.
Feder & Schlesinger íróhája Gary, Ind.
Kiss György órás, Cleveland, O.
Fecsó Imre bor nagykereskedő, Cleveland, O.
Szabó Testvérek hentesüzlete és kolbászgyára, Cleveland, O.
Weizer János közjegyző Cleveland, O.
Domonkos József férfitiszabó Cleveland, O.
Urbán József szalonos, McKeesport, Pa.
Pintér András mészárszéke Philadelphia, Pa.
Zachar Antal italnagykereskedő Philadelphia, Pa.
Trilicz Béla közjegyző és pénzküldő Cansonsburg, Pa.
Szabó András butcher Eleanor, Pa.
Danes Mihály szalonos McKees Rocks, Pa.
Zachar Antal italnagykereskedő Philadelphia, Pa.
Bacher Ferenc mészáros és hentes Philadelphia, Pa.
Germanus Emil békebiró, hajójegy-árusító Newark, N. J.

Horváth András szalonos Bridgeport, Con.
Pekár Ferenc szalonos Bridgeport, Con.
Lomitzer József szalonos Bridgeport, Con.
Rencsesovszky János szalonos Bridgeport, Con.
Kiss György szalonos Bridgeport, Con.
Duka Andor okl. hazai gyógyszerész Bridgeport, Con.
Novák István italnagykereskedő South Norwalk, Con.
Leugyel Pál szalonos South Norwalk, Con.
Ellás Ferenc fűszer- és vegyes kereskedő Woodbridge, N. J.
Galajda István hotel, Woodbridge, N. J.
Magyar Ferenc szalonos Perth Amboy, N. J.
Galajda József szalonos Perth Amboy, N. J.
Winter Béla szalonos McKeesport, Pa.
Németh János pénzküldő New York.
Gindel Gyula kávéháza Bridgeport, Con.
Magyar Betegsegélyző Egyletek Szövetkezete Bridgeport, Con.
Kozell Joe, italnagykereskedő Pittsburgh, Pa.
Jovanovich M., pénzküldő és hajójegy-árusító Milwaukee, Wisc.
 Ez után állandóan közölni fogjuk a Dongó jubileumi számában hirdető névsorát.

A Woodlandon nincsen párja
 A Polcz szalonjának,
 Uralma nincsen soha nála
 A természetes hárnak.
 Hét határon nincsen párja
 A Polcz italának.
 Térjenek be hozzá bátran,
 Akik arra járnak.
POLCZ JÓZSEF,
 7921 Woodland Ave.

Bridgeporton Fojtó János
 Vendégben sose hiányos.
 Itál, szivar olyan nála,
 Szinte elcsurran a nyála
 Aki egyszer megkóstolta.
 A bánatát fojtja borba
 Fojtónál sok magyar gyerek,
 Mert hisz Fojtó derék gyerek.
FOJTÓ JÁNOS 314 SPRUCE ST.

László Pista híres csaplár,
 A csapja már hajnalban jár.
 Gyerünk pajtás igyunk nála;
 Mert ő szkunert rak a bárra.
 Nézzen be, ki arra járna.
 Ott találhat Veteránra.
E. TOLEDO, O. 2334 York Street.

Jól tudják azt az emberek:
 Fráter Géza magyar gyerek;
 Az italát nem sajnálja,
 Vigan rakja ki a bárra,
 Aki háza előtt mën el:
 Bepillantat nappal, s éjjel,
 S akinek nagy a bánata:
 Unokástól ott hagyhatja.
FRÁTER GÉZA.
 127 — 16th Ave. Newark, N. J.

Olcsó, tiszta alkalmas

Használ GÁZT otthonában?

Ha igen, tudja-e mennyi bajt takarít meg vele.
 Ön tudja, hogy mily gyorsan és könnyen nyújtja a szükséges meleget és világitást. Ön tudja, hogy kevés költségbe kerül a kényelem, melyet nyújt.

Használjon gázt

Képzelve el, hogy mily kellemes, ha reggel nem kell tüzet esínálni, — nem kell apró fát vágni, — nem kell szemet hordani, — nem kell hamut elszírtítani.

A gázkályha vagy gáztűzhely ha gyufával megérinti rögtön ég — nincsen késedelem. Csak a esavart meg kell érinteni az ujjával — nincsen pazarlás. Jöjjön el irodánkba, nézze meg, hogy mily sok tekintetben emelheti a Gáz otthonában a kényelmet.

East Ohio Gas Co.

Masonic Temple Building
 1446 EAST 6th STREET.

VEGYES HIREK.

Tisza István mégis csak jó magyar ember. Bebizonyította a régi magyar mondás igazságát, hogy "az alma nem esik messze fájától."

A koronázás évfordulója alkalmából Tisza rátette a magyar parlamentarizmusra a töviskoronát.

Chicagóban is beigazolódott, hogy a népakarat csak holmi fából való vaskarika.

A Dunán elsüllyedt egy bárka. Ugy látszik, hogy a munkapárt példaadásán buzdult fel.

A Verhovay egylet tisztviselői az ugynevezett "kis konvenciót" tartják a napokban Hazletonban. De azért kis konvención is lehet nagyot alkotni.

A clevelandi magyar kórház az őszön megnyílik. Legalább ott lesznek már egyszer betegek.

Julius 4-én nem az a legnagyobb hazafi, aki legnagyobbat durrant.

A munkapárti képviselők életrajzát most közli egy budapesti lap. Az életrajzokból az tűnik ki, hogy a magyar parlament nagyobb részben inkább gyűjtő-fogház.

Ne lövöldözd el magyaram a pénzedet, hanem inkább fizess elő a Dongóra.



EURÓPÁBA

második osztályon hajójegyek

EXPRESS HAJÓKRA GYORS POSTAHAJÓKRA
MINDEN KEDDEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN
\$70-tól \$75-ig \$60-tól \$65-ig

NORTH GERMAN LLOYD

OELRICHS & CO., Cen. Agts. 5 Broadway N.Y.
 VAGY HELYI ÜGYNÖKÖKNÉL.

— Hová mégy pajtás?
 — Megyek Horváth Miskához a Bakarudra, merhogy ő is fűtecai szalonos lett. Hát megnézem, hogy vág nála a bajusz.

SZABÓ JÁNOS
 Elsőrangú magyar esárdája.
 8629 Buckeye Rd., CLEVELAND, O.
 Itteni és importált italok nagy választékban. Pool-asztal és kuglizó télen és nyáron. Barátságban sincs hiány. Tessék fölkeresni.

Szalonos lett Matusz újra.
 Van ott ital mindenféle.
 Szalonja a Bakarudra.
 Nézd ki, pajtás, s úgy hívogat.
 Hogy ott idd meg a borodat.
 S nem is magyar, ki nem tér be.
MATUSZ ISTVÁN.
 9408 Buckeye Rd., CLEVELAND, O.

17 kötet Jókai! csak \$3.20

egész könyvtár!

PÁRATLANUL KEDVEZŐ AJÁNLAT

A gyűjtemény a következő örökszép műveket tartalmazza, amelyek az alábbi árak mellett egyenként is kaphatók:

Az egyhuszasos leány12c	Párba Istennel12c
A dagói torony12c	Vén emberek nyara12c
A sárga rózsza (kettős szám)24c	Apja fia (kettős szám)24c
Az ezerkettedik éjszaka12c	Bályányos vár (négyes szám)48c
Páter Péter (hármas szám)36c	Még sem lesz tekintetes asszony12c
Ne hagyd magad12c	Csigák regénve12c
Fekete sereg12c	A fránya hadnagy12c
A cigánybáró (kettős szám)24c	Rendkívüli nők (kettős szám)24c
	Egy játékos aki nyer (5-ös szám) 60c

KISS EMIL „Nagy könyvesháza” 77 SECOND AVENUE, NEW YORK CITY

RIZSÁK JÁNOS

Pénzszállító, közjegyző és váltó-üzlete.

129 SECOND STREET, PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ő-hazába: — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENNEMŰ OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bízott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

LEWIS MAXA

42 Public Square, CLEVELAND, O.
PÁLINKA és BORNAGYKERESKEDŐ
 Az igazi mérgős ott kapható. Mérgősük erős, mint az ördög; tisztá, mint az arany. — Szilvőrlumoknál az öregapáink se: Ittak Jobbat.

A. STRASSBURGER and Co.

Imakönyv, olvasmány, pipa, dohány és más hazai áru sehol nem kapható oly nagy választékban, mint nála.
 925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

VESZPRÉMI CSÁRDA.

Garretsonon van egy csárda, Szóka Imre a gazdája. Van ott ital, van barátság, A pénzedet kedvre váltják. Ha arra jársz magyar testvér: Szalonjába bátran betérj.
S Z Ó K A I M R E
 2965 E 83 Str.

THE GREAT CURVE

A LEGGYORSABB ÚTVONAL
 London, Bécs és Budapestre
 Liverpool felé.

Leggyorsabb és legnagyobb négyesavartú turbinás gőzhajók.
 Lusitania — Mauretania.
 Carmania Sas, Caronia Campania 2ös csavartú.

MAGYAR AMERIKAI VONAL

Egyedüli közvetlen hajójárat
 NEW YORK, FIUME és TRIEST között.
 Hajóindulásaink New-Yorkból:

IVERNIA	Jul. 3.
CARPATHIA	Jul. 18.
SAXONIA	Aug. 1.

New-Yorkból Fiuméig
 Fiuméből New-Yorkig24
 fejadó.
 Forduljon ügynökeinkhez vagy főtirodáinkhoz.

NEW YORK CHICAGO **BOSTON MINNEAPOLIS**

KVÁRTA PALI
szalonos ur a bárnál.



Ugy keresik az embert, mint a négylevelű lóherét, oszt biznisz még sines. Vagyis jobban mondva biznisz csak akad a plajbásznak, de pénzt nem lehet látni. Pedig hát dolgoznak fészül az emberek, de ugylátszik, hogy a peda mind a strimflibe kerül.

A förgyuláj is itt van oszt még se akar kimelegedni. Mintha csak mindenbe beleütött volna a hideglelés. No de legalább kevesebb jég fogy meg sör. A jégért pedig fizetni kell, a sört meg csak felírja az ember.

Piknikre, bábra, lakodalomra meg tizenhat kocsis temetésre csak telik mindég, de a szalonos könyvével a kutya se törődik. Ráadásul még a legyeket is mind kiölték Klevelandba oszt most az ember még legyet se fogdoshat, ha üres a szalon.

Még az a szerencse, hogy jön a prezident választás, hát mondok talán majd csak akad egy kis alkotmányos ivás. Mert a kutya tud szavazni ivás nélkül.

Katedrai bölcsességek.

Az emberiség nagy része rendszerint élete végén szokott meghalni; de vannak sokan, kik már kora gyermek-ségükben is elhalnak.

A kivándorlási, hadlétszámemelési és halálzási számarányok oly ijesztő mérveket öltenek, miszerint kívánatos volna, hogy még a meddő anyák is szüljenek.

Honfitestvér!

Ne lopd el a más Dongóját, hogy hosszú életü lehess a földön!

MEGSZIVLELESÜL.

A Dongó hátralékosait figyelmeztettük, hogy előfizetésük lejárt. Többen vannak közöttük, akik már régebben előfizetői a Dongónak, s azért be nem szüntettük címükre a lapot. Még egyszer fölkérjük őket, hogy sziveskedjenek előfizetésüket rendezni; mert hátralékból nem lehet a lap kiadásait fizetni. Aki a hónap végéig nem rendezi előfizetését, ne várjon több lapot. Kivételnek azok, akik elmaradások okát nálunk levélben bejelentették.

Öreg market közelében
All a bárnál mindig ébren:
H. Klein a régi korszmáros.
Kit ismer az egész város.
Ki a jó italt szereti,
Nála mindig rendelheti.
H. KLEIN,
437 Woddland Ave., CLEVELAND, O.

THE HUEBNER

TOLEDO BREWERIES CO.
TOLEDO, O.

EZ TOLEDOBAN A MAGYAROK
60RE.

SCHWARTZ H. VILMOS

ÜGYVÉD ÉS HITES KÜZJEGYZŐ.

Iroda: 304 Superior Ave., N. W.
Lakása: 1832 East 101 Str.

Telefon: Main 639 és Cent. 6906 K.
Tel. Doan 2404 K. és Princeton 2112 K.

MAGYAR BETEGSÉGÉLYZŐ EGYLETEK SZÖVETKEZETE.

TAGJA LEHET MINDEN MAGYAR FERFI ÉS NŐ.

Haláleseti illeték	1000 DOLLÁR
Temetési költség	100 DOLLÁR
Teljes munkaképtelenségi segély	500 DOLLÁR
Heti betegsegély	6 DOLLÁR

MINDEN MAGYARNAK KÖTELESSÉGE LENNE BEÁLLANI EBBE A LEGNAGYOB, LEGREGIBB ÉS LEGOLCSÓBB TTESTULETBE.
MINDENFÉLE FÖLVILÁGOSÍTÁST SZIVESEN AD
FRANK SZLOVENSZKY, titkár.
Corner STATE AND BUTLER ST., BRIDGEPORT, CON.

MOLNÁR KÁROLY



**8607 Woodland Ave
CLEVELAND, O.**

A híres muffoló, kinek olyan lovak vannak, hogy még az öreg holdvilágot is elmuffolná. A magyart mégis majdnem ingyen muffolja Molnár, aki elvállal mindenféle szállítást.
Tel. Princeton 2340 K. East 823-J.

**A nyári
melegben**

az arc, a nyak megbarnul, szeplős,
májfoltos és pattanásos, sümörös
lesz

HOFEHÉRRÉ
TISZTÁVA
BÁRSONY SIMAVA
VÁRÁZSOLJA
A VALÓDI

Lilium Kenöcs

50 cent

ÉS

Lilium Szappan

40 cent

a kettőt bérmentve küldi \$1.00-ért
a világ minden részébe a feltaláló:

„Vörös Kereszt“

MAGYAR GYÓGYSZERTÁR
8901 BUCKEYE ROAD

Cleveland, O.

Honfitárs!

A Dongó jubileumi számot ad ki,
hát legalább most döfd ki a melled!

TALÁNYOK.

Mi ez?

1 | 3 i i i t t

A megfejtés díja: egy szép könyv.
A megfejtés beküldésének határideje: 1912 július 10.

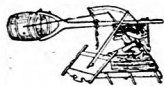
A mult számban közölt talány helyes megfejtése:

Dühöngő Tisza.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Spisák István, Lueskay Lajos, Szakács János, Réthy Ambrus, Klinszky László, Osváth Ferenc, Rinyu Mihály, Vigh István, Simon József, Skorutyák Lajos, Ruff János, Kozma István, Daróczy Mátvás, Daytoni Magyar Otthon, Benkő János.

A jutalmul kitűzött könyvet Réthy Ambrus (Buffalo) nyerte meg.



REGÉNYFRÁZISOK.

A kiszáradt tó mély vizében egy fogatlan ember lubickolt.

A féllábu ezredes vidáman táncolt a gyönyörű nővel és husos ajkával nézte őt.

A szónok az ünnepelt érényeiről oly áradozva beszélt, hogy belőle már csak belefulladt hulláját halászták ki.

A házőrző kutya a közeledő léptek zajára annyira hegyezte füleit, hogy az érkező idegen simogató kezeit vérszorra szurkálta.

A palota égése alkalmával a tűz annyira elharapózott, hogy a szomszédokban lakók mind torokgyulladást kaptak.

Pittsburgi magyar vendéglősök.

Egyik magyar vendéglős: Hová kolgega?

A másik magyar vendéglős: Ebédelni.

Az egyik: Hát nem a vendéglődben eszel?

A másik: Hát, tudod ott egyenek csak a — vendégeim!... Azoknak jó az is!

Müteremben.

A festő: Ugyan ne affektáljon!
Vetkőzzék már le!

A piruló modell: Csak ön után.

BEMUTATKOZÁS BRIDGEPORTON.

— Becses nevem miszter Szakál Jancsi; persze írásba János, de hát szóba csak úgy gyűn, hogy Jancsi.

A napló.

— Kia papáéskád, kis lányom? —
kérdézték egy művész nő leánykájától.
— Nem tudom, — szölt a gyermek,
— a mamáéská is a naplójában négy
oldalon gondolkozik erről.

Hires Bismark után van a
„Világnak közepe”.
Nem is magyar, aki oda
Néha ne lépne be.
Finom ital vagyon ottan.
Egy-két pohár meg se kottyan.
Nyakát ki fogja pohárnak,
Elkerüli azt a bánat.

SPISÁK ISTVÁN

szalonja.

2716 E. 90 St CLEVELAND, O.

Holland-America Line

New York — Rotterdami szolgálat.

Ausztria, Magyarország, Románia
és Galiciából jövő és oda utazó utasok részére.

RÖVID ÉS CÉLSZERŰ
VONAL

nagy és gyors postahajókkal.

A magyar kormány és a
Holland-Amerikai vonal közt
létrejött egyezés folytán szállíthatunk utasokat a hatóságok részéről való legkisebb megakadályoztatás nélkül.

Harmadosztály kényelmesen be-
rendezve házaspárok és családok részére 2—4—6—8 ágygyal.

Közelebbi felvilágosításért és hajójegyekért forduljanak e címre:

HOLLAND-AMERICA LINE

39 Broadway, NEW YORK.

VAGY A HELYI ÜGYNÖKÖKHÖZ.

VARGA E. HUGÓ

HITES ÜGYVÉD, JOGTANÁCSOS ÉS
KÖZJEGYZŐ.
CLEVELAND, OHIO.

VÁROSI IRODA: 1520—1524 Rocke-
feller Building.

FIGYIRODA ÉS LAKÁS:
8311 WOODLAND AVENUE.

Elvállal mindennemű amerikai és
hazai peres és perenkívüli ügyeket.

A budapesti és amerikai egyete-
meken szerzett képesítést.

Levélnbeni megkereséseket pontosan
elintézi.

Magyar egyletek figyelmébe!

PERÉNYI BÉLA

ZÁSZLÓ- ÉS JELVÉNYKÉSZÍTŐ
megbízhatóságát hirdeti több, mint
kétszáz kézimunka himzűs magyar
dísz-zászló. — Árjegyzék és költség-
vetés kívánatra ingyen és bérmentve
küldetik. Minden levelet így tessék
címezni:

ALBERT PERÉNYI

213 East 61 Str. New York, N. Y.

NINCS LAKODALOM,

ahová ne CSISZÁR PÉTERTŐL ren-
delnék a süteményt. De nem is cso-
da; mert a Csizsár süteményének ki-
lene határon nincs párja. Aki a jó
kegyeret, jó süteményt szereti, az
Csizsár Péternél rendelje; mert ak-
kor nem adja ki pénzt hiában.

CSISZÁR PÉTER

2803 East 79 Str., CLEVELAND, O.

SIXTH CITY AUTO LIVERY
COMPANY

Gyors, pontos és olcsó automobili
szolgálat. A közönség rendelkezésé-
re áll éjjel és nappal.

Elsőrendű Packard kocsik.

J. J. PETRO tulajdonos

1507 PROSPECT AV., CLEVELAND.

Tel. East 1471-R. Princ. 2495 W.

SCHWARTZ B.

2830 E. 79 St., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ min-
den részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.

Mindenféle ital kicsiben és nagyban.

Vidéki megrendeléseket is elfogad.

I. Szent László

róm. és gör. kath. bs. egyet.

Havigyűlés minden hó 3-ik vasár-
napján. Elnök: Barna András, pénz-
tárnok Varga István, lev. titkár HJ.
Lukács István (403 Bostwick Ave.)
Alakult 1899 aug. 5. Bridgeport Con.

Tiszta lehet minden tisztességes róm.

gör. kath. férfi és nő. Beállási díjak:

16 évtől 30-ig\$3.00

30 évtől 40-ig 4.00

40 évtől 45-ig 6.00

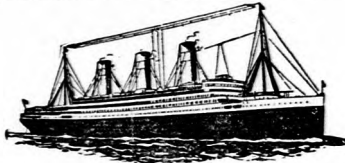
45 évtől 50-ig 10.00

Haláleseti illeték címén fizet

\$500.-t, félsegélyre \$250.-t és \$5.00

heti betegsegélyt. Havidíj 35 cent.

HAMBURG-AMERICAN LINE.



Remek duplacsavaru express- és póstahajók indulnak kétszer hetenkint.

A Magyar Kormány és a Hamburg-Amerikai Vonal közt létre jött egyezés folytán szállíthatunk utasokat a hatóságok részéről való legkisebb megakadályozás nélkül.

Magyarországi Főiroda:

BUDAPEST, Baross-tér 4. szám.

Határszéli irodáink:

Csacán, Pozsonyban, Királyhidán és Sopronban vannak.

Külön figyelem a magyar utasoknak az összes osztályokban.

A harmad osztály kényelmesen berendezve házaspárok és családok részére 2-4-6 és 8 ágygyal.

Felvilágosítással szolgál a

HAMBURG-AMERIKAI VONAL

New York, Boston, Philadelphia

Pittsburgh, Chicago, St. Louis

:: és San Francisco ::

Magyar pártold a magyart:

JAKAB ISTVÁN

magyar tenetű orvos
Betegeztetés körében
minden alkalommal
9013 Buckeye Rd., CLEVELAND, O.

NOVÁK ISTVÁN

45 R. R. Ave. South Norwalk, Conn.
A legnagyobb magyar italkereskedés
Connecticut államban.
Rendelésre szállít bort, sört és egyéb
italokat. A ki So. Norwalkon jár, tér-
jen be hozzá, mert nála jó bor, sör,
mérge és szivar kapható.

JÓ BOR, JÓ EGÉSZSÉG!

2633 E. 89 Str.
En, Veterán Pista, hatvanszor es-
küszik, hogy soha olyan jó bort nem
ittam, mint Juhász Pistanál a Bolto-
non. Azért a ki jó bort akar inni ve-
gyen tőle. Atreca:
JUHÁSZ ISTVÁN corner Kennedy és
E. 89 Str., CLEVELAND, O.

Dr. Farkas Géza

1338 Genessee St., E. TOLEDO, O.
5000 DOLLÁR BIZTOSÍTÉK AZ
ÁLLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek
gyors és pontos elintézése. Pénzkül-
dés, jogi tanács és hajójegy.
Forduljon hozzá bizalommal!

Rawlings utca jaj de sáros.
Laczkó ottan a koresmáros.
Menjen hozzá, aki fázik.
Italátó! meg is ázik.
Az itala nem csak lőre,
A beteg is gyógyul tőle.
LACZKÓ JÓZSEF,
86 Rawlings Ave.

Bridgeportiak! Aki nem megy
Kiss György szalonjába
A halálós ágyán is majd
Ezerszer megbánja.
Az itala jó és tiszta.
Kedvre derül, aki isza.
Kinek hely kell, tudja meg hát.
Hogy Kiss Györgyné szolgát.
KISS GYÖRGY
7 Lesko Court., Bridgeport, Con.

Filyó Pista lakik Toledóban,
S annyi ital van nála hordóban,
Hogy ha egyszer mind kieresztené:
A fél várost bizton elbőnté.
Pool-asztala, finom kuglizója.
A magyarnak megvizsgálója.
Filyó Pista barátságos ember,
Fülkeresi ki volt nála egyszer.
FILYÓ ISTVÁN, 2181 Consaul Str.
E. TOLEDO, O.

PIPAGYUJTÓ CSARDA.
Pipagyujtó csárda ki van festve,
Odaljár a magyar minden este.
Varga István az italt vígan mért,
Nem kell tőle soha kétszer kérnél.
Van ott jó sör, óbor, No meg mérge.
A magyarban attól tüzes vér lesz.
VARGA ISTVÁN 8126 Holton Ave.
CLEVELAND, O.

Peter W. Wren, elnök.
Fred W. Hall, pénzt.
Alapítóké \$200,000. — Főhőteg és ki-
fizetetlen haszon \$150,259.
Pequonnock National Bank
BRIDGEPORT, CONN.
Ez a bank elfogadja ugy az egyesü-
letek mint az egyesek pénzt. Üzlet
felelvel librállisan a becsületet üzlet
sannon bank A Betegségárvízó Egy-
letek Szövetkezetének pénzelt is ez a
bank kezel.

ROTH BANKHÁZAI

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK

ERŐS MINTA SZIKLA

401-403 JEROME ST. MCKEESPORT, PA.
506 GRANT STR. PITTSBURG PA.

DEMCHÁK ISTVÁN
LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA - RUM.
AZ E. Á. BÄRMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUGKEYE RD. (177 SO. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEJYZÉKÉRT